

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန ကျန်းမာရေးလူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဦးစီးဌာန

> စာအမှ**တ်**။၁(က)(၃)၂၀၂၄(၂၅၅၂) ကလရ။ ရက်**စွဲ**။၂၀၂၄ခုနှစ်၊မတ်လ(၆)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ရည်ညွှန်းချက်။ ပညာသင်ဆုလျှောက်ထားနိုင်ပါကြောင်း အကြောင်းကြားခြင်းကိစ္စ။

ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန၏(၄-၃-၂၀၂၄)ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊

ဝကရ(ပြည်တွင်း/ပြည်ပ)/၁၇-၈/၂၀၂၄/၃၄၇၉။

အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ထိုင်းနိုင်ငံ၊ Chulabhorn Research Institute(CRI) မှ ကြီးမှူး၍ အောက်ဖော်ပြပါပညာသင်ဆုသို့ အရည်အချင်းပြည့်မီသော လုပ်ငန်းတာဝန်နှင့်ကိုက်ညီသည့် ဝန်ထမ်းများသည် လျှောက်ထားနိုင်ပါကြောင်း ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာနမှ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသဖြင့် လျှောက်ထားလိုသူများသည် သက်ဆိုင်ရာ ဦးစီးဌာန/တက္ကသိုလ်၏ ထောက်ခံချက်ဖြင့် ပြည်စုံသည့် လျှောက်လွှာပုံစံနှင့် သက်ဆိုင်ရာ စာရွက်စာတမ်းများ (Hard Copy)ကို ထိုင်းသံရုံးသို့လည်းကောင်း၊ email -envotox@cri.or.th ၊ thaiembassyygn@gmail.com နှင့် wuthikiat.c@mfa.go.th တို့သို့ (၂၂-၃-၂၀၂၄)ရက်နေ့မတိုင်မီ ပေးပို့လျှောက်ထားနိုင်ပါကြောင်း နှင့်လျှောက်ထားပြီးသူများ၏ အမည်စာရင်းအား CV(Update)၊ ဘွဲ့လက်မှတ်မိတ္တူ၊ CDM ကင်းရှင်းကြောင်း ခံဝန်ချက်၊ ၂၀၂၁ခုနှစ်နှင့် ၂၀၂၂ခုနှစ်အတွင်း ရုံးတက်ရောက်မှုနှင့် လစာထုတ်ယူ ထားမှုမှတ်တမ်း အကျဉ်းချုပ်တို့နှင့်အတူ ကျန်းမာရေးလူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဦးစီးဌာနသို့ (၂၂-၃-၂၀၂၄)ရက်နေ့ နောက်ဆုံးထား၍ ပြန်လည်ပေးပို့နိုင်ပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

သင်တန်းဘာသာရပ်

Two Training courses in the field of "Environmental Toxicology and Risk Health"

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)

Lawson

(ဒေါက်တာကျော်စိုးညွှန့်၊ညွှန်ကြားရေးမှူး)

ဖြန့်ဝေခြင်း-

- (၁) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဦးစီးဌာနများအားလုံး
- (၂) ပါမောက္ခချုပ်၊ တက္ကသိုလ်များအားလုံး။
- (၃) ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ဝန်ထမ်းရေးရာ)၊ကျန်းမာရေးလူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဦးစီးဌာန
- (၄) ညွှန်ကြားရေးမှူးများအားလုံး၊ကျန်းမာရေးလူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဦးစီးဌာန
- (၅) တာဝန်ခံ၊ Faculty of Medicine, Naypyitaw State Academy

<u>အရည်အချင်းသတ်မှတ်ချက်များ</u>

- (၁) မိဘနှစ်ဦးစလုံးအပြင် ဇနီး/ခင်ပွန်းအားလုံး နိုင်ငံသားဖြစ်ရပါမည်။ (ဧည့်နိုင်ငံသားနှင့် ပြုနိုင်ငံသားများကိုလည်းလျှောက်ထားခွင့်ပြုသည်။)
- (၂) လျှောက်ထားသူသည် ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန လက်အောက်တွင် အမြဲတမ်းဝန်ထမ်းအဖြစ် တာဝန်ထမ်းဆောင်နေသူဖြစ်ပြီး လျှောက်လွှာပိတ်သည့်နေ့တွင် အနည်းဆုံးအမှန်တကယ် အမှုထမ်းသက်(၁)နှစ်ရှိသူဖြစ်ရပါမည်။
- (၃) လျှောက်ထားသူသည် လျှောက်လွှာပိတ်သည့်နေ့တွင် အသက်(၅၅)နှစ်အောက်ရှိသူ ဖြစ်ရပါ မည်။
- (၄) နိုင်ငံခြားတွင်(၆)လနှင့်အထက်သင်တန်းတက်ရောက်ခဲ့သူဖြစ်ပါက မြန်မာနိုင်ငံသို့ပြန်ရောက်ပြီး အနည်းဆုံး(၃)လ တာဝန်ထမ်းဆောင်ပြီးသူဖြစ်ရပါမည်။

(မှတ်ချက်။ ။လျှောက်ထားသူများစာရင်းအား ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ တင်ပြနိုင်ရေး အတွက် ကျန်းမာရေးလူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဦးစီးဌာနသို့ ကြိုတင်ပေးပို့နိုင်ပါရန် နှင့် Acceptance Letter ရရှိပြီးမှ တင်ပြလာပါက ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ပေးမည် မဟုတ်ပါ။)



No. 33001/101

The Royal Thai Embassy presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of the Union of Myanmar and has the honour to inform the latter that the Chulabhorn Research Institute (CRI) is organising 2 training courses in the field of "Environmental Toxicology and risk Health" during 19 – 28 June 2024. These courses provide participants with a background of the major groups of toxic substances encountered by man and animals through food and the environment, as well as through exposure at the workplace. These toxicants include toxic substances in air, water and soil; solvents; gases; pesticides; hazardous wastes and other pollutants. The course focuses on the chemistry, fate and distribution in the environment, mechanisms of their action, toxic manifestation in living organisms, as well as toxic syndrome in human beings. The details of the training courses and application form appear in attachments).

In this connection, the Embassy would highly appreciate it if the Ministry could kindly coordinate with the Myanmar authorities concerned for the abovementioned training courses. The applicants have to submit duly completed application forms and relevant documents (hard copy) to the Embassy and scanned files sent to email envtox@cri.or.th, thaiembassyygn@gmail.com, and wuthikiat.c@mfa.go.th before 22 March 2024. For further inquiries, kindly contact envtox@cri.or.th.

The Royal Thai Embassy avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of the Union of Myanmar the

assurances of its highest consideration.

5 February B

Ministry of Foreign Affairs of the Republic of the Union of Myanmar, NAY PYI TAW.

CC: Ministry of Investment and Foreign Economic Relations of the Republic of the Union of Myanmar,

NAY PYI TAW.

Ministry of Natural Resources and Environment Conservation of the Republic of the Union of Myanmar,

NAY PYI TAW.

Ministry of Industry of the Union of Myanmar, NAY PYI TAW.

CALENDAR OF EVENTS

International Training Courses at Chulabhorn Research Institute Scheduled for 2024

Training Course	Dates	Duration	Participants	Closing Date
Environmental Toxicology and Health	June 24-28	5 workdays	20 pp.	March 31, 2024

Course Coordinator: Professor Mathuros Ruchirawat, Ph.D.

Environmental Toxicology and Health

Events Events	Dates
International Conference on Environmental Pollutants and Toxicants Affecting Health: Collaborative Efforts for Improving Quality of Life	June 19 - 21
International Training Course on Environmental Toxicology and Health	June 24 - 28

Course Description:

This course provides students and participants with a background of the major groups of toxic substances encountered by man and animals through food and the environment, as well as through exposure at the workplace. These toxicants include toxic substances in air, water and soil; solvents; gases; pesticides; hazardous wastes and other pollutants. The course focuses on the chemistry, fate and distribution in the environment, mechanisms of their action, toxic manifestation in living organisms, as well as toxic syndrome in human beings. The course also provides information on the latest technologies used to study changes and effects in biological systems, e.g. biomarkers, the omics technologies, gene-environment interactions, epigenetics, and transgenic models, and covers environmental health issues such as climate change, and their adverse health effects in humans.

Requirements: Participants should have some basic knowledge of chemistry and the biological/biomedical sciences.

This year, the course will be held back-to-back with the international conference on Environmental Pollutants and Toxicants Affecting Health: Collaborative Efforts for Improving Quality of Life at the Chulabhorn Research Institute Convention Center, Bangkok, Thailand from June 19-21, 2024. Participants interested in attending both the conference and training course will be given special consideration.

<u>Participants receiving travel fellowships to attend the conference</u> will be required to give a short presentation (platform or poster) on Environmental Health issues of concern in their country, based on evidence published by reliable sources, e.g., health or environmental authorities in their country.

Fellowship coverage: The fellowship will cover course fees, round trip airfare (low-cost economy class), accommodation allowance, daily stipend, training materials, and health insurance.

Contact: Chulabhorn Research Institute (CRI), 54 Kamphaeng Phet 6 Rd., Talat Bang Khen, Lak Si, Bangkok 10210, Thailand. Tel: +66 2 553 8535, Fax: +66 2 553 8536, E-mail: envtox@cri.or.th



Chulabhorn Research Institute

54 Kamphangphet 6 Road, Laksi, Bangkok 10210, Thailand

Fellowship Application Form

IMPORTANT INSTRUCTIONS:

- · Each question must be answered clearly and completely.
- Duly completed application forms should be forwarded to the Chulabhorn Research Institute before deadline of application
- Incomplete applications will not be considered.

Please attach photograph here

Course Title:					

Personal Data

Title		amily name / S as shown in pa		First	name	Sex
☐ Mr.☐ Mrs.☐ Ms.		Diplos	Year Atland		and war of a	☐ Malc . ☐ Female
Place of	birth	Nationalit	y Date of I	 Age	Marital Status	Religion
					☐ Single ☐ Married	

Communication and Mailing Address

Office Address:		Home Address:	
	deserch Institute	grod Mud	
Office telephone NO: Country Area Number	Fax: Country Area Number	Home telephone NO: Country Area Number	Fax: Country Area Number
Office Email:	starry and completely.	Personal Email:	The state of the s
Name and address of per	son to be notified in case o	f emergency:	hir se
	y Area Number	Relationship:	
International Airport / Ci	ty of Departure		riett ingusæll

Educational Record

	on Institution/	City/	Years At	tended	Degrees,	Major field of
Uz Feenal	niversity	Country	From	То	Diplomas and Certificates	study
oolgriast		defin Age (V)	Plate at II	glion	eser III	II. WORT:
		319				

Have you ever been trained in Thailand? If yes, what course, where and for how long?

Employment Record

Present or most recent post: Date from to	Brief your job description and responsibility
Name of Organization:	
Type of Organization: National governmental Public enterprise NGO/Private (non-profit) University Other Department/ Division:	
City/Country:	sor3()
Position:	enformación de para en entres.
Previous Post: Date from to Name of Organization:	Brief your job description and responsibility
Type of Organization: National governmental Public enterprise NGO/Private (non-profit) University	toy san brosspiner and sent
Other	
Other Department/ Division:	

Language Proficiency

1. Mother Tongue	() Excellent	() Good	() Fair	()Poor
2. English Listening Speaking Reading Writing	() Excellent () Excellent () Excellent () Excellent	() Good () Good () Good	() Fair () Fair () Fair () Fair	()Poor ()Poor ()Poor
3. Other languages	() Excellent	() Good	() Fair	()Poor

Expectations

Please describe the practical use you will make of this training/study on your return home in relation to the responsibilities you expect to assume and the conditions existing in your country in the field of your training.

^{*} Excellent: Refined fluency skills and topic controlled discussions, debates and presentations. Formulates strategies to deal with various essay types, including narrative, comparison, cause-effect and argumentative essays.

^{*}Good: Conversational accuracy and fluency in a wide range of situations: discussion, short presentations and interviews. Compound complex sentences. Extended essay formation.

^{*}Fair: Broader range of language related to expressing opinions, giving advice, making suggestions. Limited compound and complex sentences and expanded paragraph formation.

^{*}Poor: Simple conversation level, such as self-introduction, brief question and answer using the present and past tenses.

Recommendation form

	Top 5%	Top 10%	Top 20%	Top 50%	Below average	Unable to assess	Comments
Intellectual ability	i dina				noitsbas		
Breadth of general knowledge	ACK 100				257		·
Quantitative ability	luic se				9		
Analytical ability							
Quality of oral expression			1		=100.5		
Quality of written expression							
Ability to work with others					11/1/	es o. H	
Emotional maturity				At all you		to Cash yall	
perseverance	s villa	Alternol Alternol	rs oly	make	line maker		
Promise as a program graduate		sird at 6	mol sul	ini niri	naiteimo		

Signature of Reference:	Date:	
Title and organization:		
Address:		_
Telephone Number:	Email:	

Letter of Recommendation name title institution/company name title institution/company name title institution/company Medical Certificate Others (Please specify) Please read the following and sign I understand that withholding pertinent information requested in this application form intentionally giving false information will make me automatically ineligible for applicationsideration. I hereby certify that my education and qualifications are in accordance with admission requirements and all information given in this form is true. Applicant's Signature Date Duly completed application form should be forwarded to: The Chulabhorn Research Institute 54 Kamphangphet 6 Road, Laksi, Bangkok 10210 THAILAND Email:	SUPPORTIN	IG DOCUMENTS	-
Letter of Recommendation name title institution/company name title institution/company Medical Certificate Others (Please specify) I understand that withholding pertinent information requested in this application form intentionally giving false information will make me automatically ineligible for applications onsideration. I hereby certify that my education and qualifications are in accordance with admission requirements and all information given in this form is true. Applicant's Signature Date Date The Chulabhorn Research Institute 54 Kamphangphet 6 Road, Laksi, Bangkok 10210 THAILAND		Transcript (s) / or Certificate (s)	
name title institution/company Medical Certificate	Ш	Letter of Recommendation	v = eta laurusil =tal
name title institution/company Medical Certificate	name	title	institution/company
Medical Certificate Others (Please specify) Please read the following and sign I understand that withholding pertinent information requested in this application form intentionally giving false information will make me automatically ineligible for applicationsideration. I hereby certify that my education and qualifications are in accordance with admission requirements and all information given in this form is true. Applicant's Signature Date Duly completed application form should be forwarded to: The Chulabhorn Research Institute 54 Kamphangphet 6 Road, Laksi, Bangkok 10210 THAILAND			
Medical Certificate Others (Please specify) Please read the following and sign I understand that withholding pertinent information requested in this application form intentionally giving false information will make me automatically ineligible for applications consideration. I hereby certify that my education and qualifications are in accordance with admission requirements and all information given in this form is true. Applicant's Signature Date Duly completed application form should be forwarded to: The Chulabhorn Research Institute 54 Kamphangphet 6 Road, Laksi, Bangkok 10210 THAILAND	name	title	institution/company
Medical Certificate Others (Please specify) Please read the following and sign I understand that withholding pertinent information requested in this application form intentionally giving false information will make me automatically ineligible for applicationsideration. I hereby certify that my education and qualifications are in accordance with admission requirements and all information given in this form is true. Applicant's Signature Date Duly completed application form should be forwarded to: The Chulabhorn Research Institute 54 Kamphangphet 6 Road, Laksi, Bangkok 10210 THAILAND			pit is feativirials
Please read the following and sign I understand that withholding pertinent information requested in this application form intentionally giving false information will make me automatically ineligible for applicationsideration. I hereby certify that my education and qualifications are in accordance with admission requirements and all information given in this form is true. Applicant's Signature Date Duly completed application form should be forwarded to: The Chulabhorn Research Institute 54 Kamphangphet 6 Road, Laksi, Bangkok 10210 THAILAND	name	title	institution/company
I understand that withholding pertinent information requested in this application form intentionally giving false information will make me automatically ineligible for applicationsideration. I hereby certify that my education and qualifications are in accordance with admission requirements and all information given in this form is true. Applicant's Signature Date Duly completed application form should be forwarded to: The Chulabhorn Research Institute 54 Kamphangphet 6 Road, Laksi, Bangkok 10210 THAILAND		Medical Certificate	Quantre i
I understand that withholding pertinent information requested in this application form intentionally giving false information will make me automatically ineligible for applicationsideration. I hereby certify that my education and qualifications are in accordance with admission requirements and all information given in this form is true. Applicant's Signature Date Duly completed application form should be forwarded to: The Chulabhorn Research Institute 54 Kamphangphet 6 Road, Laksi, Bangkok 10210 THAILAND		Others (Please specify)	The same of golden
Duly completed application form should be forwarded to: The Chulabhorn Research Institute 54 Kamphangphet 6 Road, Laksi, Bangkok 10210 THAILAND	I under	rstand that withholding pertinent infor	
Ouly completed application form should be forwarded to: The Chulabhorn Research Institute 54 Kamphangphet 6 Road, Laksi, Bangkok 10210 THAILAND	I under intentionally goonsideration.	rstand that withholding pertinent inforgiving false information will make I hereby certify that my education as	me automatically ineligible for application of qualifications are in accordance with the
The Chulabhorn Research Institute 54 Kamphangphet 6 Road, Laksi, Bangkok 10210 THAILAND	I under intentionally gonsideration.	rstand that withholding pertinent inforgiving false information will make I hereby certify that my education as	me automatically ineligible for application of qualifications are in accordance with the form is true.
54 Kamphangphet 6 Road, Laksi, Bangkok 10210 THAILAND	I under intentionally gonsideration.	rstand that withholding pertinent inforgiving false information will make I hereby certify that my education as	me automatically ineligible for applicati nd qualifications are in accordance with t his form is true. Applicant's Signature
Laksi, Bangkok 10210 THAILAND	I under intentionally geonsideration. admission requ	rstand that withholding pertinent inforgiving false information will make I hereby certify that my education as a sirements and all information given in the	me automatically ineligible for application of qualifications are in accordance with this form is true. Applicant's Signature Date
THAILAND	I under intentionally geonsideration. admission requ	rstand that withholding pertinent inforgiving false information will make I hereby certify that my education as airements and all information given in the distribution of the description of the descripti	me automatically ineligible for application of qualifications are in accordance with this form is true. Applicant's Signature Date
	I under intentionally geonsideration. admission requ	rstand that withholding pertinent inforgiving false information will make I hereby certify that my education and irements and all information given in the distribution of the control of the chulabhorn reserved. The Chulabhorn Reserved S4 Kamphangphe	me automatically ineligible for application and qualifications are in accordance with this form is true. Applicant's Signature Date to: earch Institute et 6 Road,
Trace and the	I under intentionally geonsideration. admission requ	rstand that withholding pertinent inforgiving false information will make I hereby certify that my education as airements and all information given in the distribution of the chulabhorn Rese for Kamphanghe Laksi, Bangkok	me automatically ineligible for application and qualifications are in accordance with this form is true. Applicant's Signature Date to: earch Institute et 6 Road, a 10210